

32004R2182

21.12.2004

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 373/1

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2182/2004 НА СЪВЕТА
от 6 декември 2004 година
относно медалите и символите, подобни на еуромонети

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 123, параграф 4, трето изречение от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейската централна банка ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

(1) На 1 януари 1999 г. еурото стана официална валута на участващите държави-членки съгласно изискванията на Регламент (ЕО) № 974/1998 на Съвета от 3 май 1998 г. относно въвеждането на еурото ⁽²⁾ и на тези трети страни, които са сключили споразумение с Общността за въвеждане на еурото, а именно Монако, Сан Марино и Ватикана.

(2) Регламент (ЕО) № 975/1998 на Съвета от 3 май 1998 г. относно деноминациите и техническите спецификации на еуромонетите, предназначени за обращение ⁽³⁾, определя основните характеристики на еуромонетите. След въвеждането им през януари 2002 г. еуромонетите са пуснати в обращение в еурозоната като единствено официално платежно средство в метална форма.

(3) Препоръка 2002/664/ЕО на Комисията от 19 август 2002 г. относно медалите и символите, подобни на еуромонети ⁽⁴⁾, разпорежда определени визуални характеристики на медалите и символи, чийто размер е близък до този на еуро монетите да бъдат избягвани при продажбата и производството, съхраняването, вноса и разпространението за продажба или за други търговски цели

(4) Съобщението на Комисията от 23 юли 1997 г. за използването на символа на еурото, въвежда символа „€“ и призовава всички, които си служат с валутата, да използват символа при описанието на паричните суми, деноминирани в еуро.

(5) Съобщението на Комисията от 22 октомври 2001 г. за защита на авторското право на дизайна на общата лицева страна на еуромонетите ⁽⁵⁾ определя разпоредбите, които следва да бъдат прилагани за възпроизводство на дизайна на общата лицева страна на еуро монетите.

(6) Визуалните характеристики на еуромонетите бяха публикувани от Комисията на 28 декември 2001 г. ⁽⁶⁾

(7) Гражданите могат да бъдат подвеждани да повярват, че медали и символи, носещи названието „euro“ или „eurocent“, със символа на еурото или с дизайн, подобен на този върху общата лицева страна или върху някоя от страните с национален символ на еуромонетите, имат статут на официално платежно средство в някоя от държавите-членки, приели еурото или в трета участваща страна.

(8) Все повече се увеличава рискът медали и символи, които имат размер и свойства на метала, подобни на еуромонетите, да бъдат незаконно използвани вместо еуромонети.

(9) Ето защо е уместно медали и символи с визуалните характеристики, размер и свойства на метала, подобни на тези на еуромонетите, да не бъдат продавани, произвеждани, внасяни или разпространявани с цел продажба или за други търговски цели.

(10) Всяка държава-членка следва сама да въведе подходящи санкции за измами с оглед постигането на равностойна защита на еурото срещу подобни медали и символи в цялата Общност,

⁽¹⁾ ОВ С 134, 12.5.2004 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 2596/2000 (ОВ L 300, 29.11.2000 г., стр. 2).

⁽³⁾ ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 6. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 423/1999 (ОВ L 52, 27.2.1999 г., стр. 2).

⁽⁴⁾ ОВ L 225, 22.8.2002 г., стр. 34.

⁽⁵⁾ ОВ С 318, 13.11.2001 г., стр. 3.

⁽⁶⁾ ОВ С 373, 28.12.2001 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 3

Член 1

Определения

За целите на настоящия регламент се използват следните определения:

- а) „euro“ означава официалната валута на участващите държави-членки съгласно член 1 от Регламент (ЕО) № 974/98 и на тези участващи трети страни, които са сключили споразумение с Общността за въвеждане на еурото (наричани по-долу участващи трети страни);
- б) „символ на еурото“ означава символът, представляващ еурото „€“, както е показан в приложение I;
- в) „медали и символи“ означават такива метални предмети, различни от заготовки, предназначени за сечене на монети, които имат външния вид и/или техническите свойства на монета, но не са емитирани съгласно националните законови разпоредби или законовите разпоредби на участваща трета страна или други чуждестранни законови разпоредби и които по тази причина не представляват законни платежни средства;
- г) „злато“, „сребро“ и „платина“ означават сплави, съдържащи злато, сребро и платина, със съответно най-малка чистота 375, 500 и 850 единици на хиляда. Това определение не засяга конвенциите за пробите, приложими в държавите-членки;
- д) „Европейски технически и научен център“ (наричан по-долу ЕТНЦ) означава организацията, създадена с решение на Комисията от 29 октомври 2004 година;
- е) „референтна област“ има значението, дадено ѝ в раздел 1 от приложение II.

Член 2

Защитни разпоредби

Съгласно членове 3 и 4 производството и продажбата на медали и символи, както и техният внос и разпространение за продажба или за други търговски цели, се забранява в следните случаи:

- а) когато термините „euro“ или „eurocent“ или символът на еурото се виждат на повърхността им; или
- б) когато техният размер е в рамките на референтната област; или
- в) когато дизайнът на повърхността на медалите и символите е подобен на някой национален дизайн от лицевата страна или на общата обратна страна на еуромонетите, или е еднакъв или наподобява дизайна на гурта на монетата от две еуро.

Изключения

1. Медали и символи, върху които са изобразени термините „euro“ или „eurocent“ или символът на еурото без съответната номинална стойност, не се забраняват, когато техният размер е извън референтната област.

2. Медали и символи, чийто размер е в рамките на референтната област, не се забраняват, когато:

- а) в центъра им е пробит отвор с размер над шест милиметра или когато тяхната форма е многоъгълна, но с не повече от шест ръба, стига да е изпълнено условието по точка в), ii); или
- б) са изработени от злато, сребро или платина; или
- в) отговарят на следните условия:
 - i) комбинациите от диаметър и височина на гурта на медалите и символите са извън диапазоните, определени за всеки един от случаите в раздел 2 от приложение II; и
 - ii) комбинациите от диаметър и метални свойства на медалите и символите са извън диапазоните, определени за всеки един от случаите в раздел 3 от приложение II.

Член 4

Дерогирание чрез упълномощаване

1. Комисията може да даде специално разрешение за използване на термините „euro“ или „eurocent“ или на символа на еурото при контролирани условия на използване в случаи, когато не съществува риск от объркване. В такива случаи икономическият оператор в държавата-членка се обозначава ясно на повърхността на медала или символа и на лицевата или на обратната страна на медала, или върху символа трябва да се отпечата указанието „Не е законно платежно средство“.

2. Комисията е компетентна да заяви дали даден дизайн е „подобен“ по смисъла на член 2, буква в).

Член 5

Съществуващи медали и символи

Медали и символи, използвани преди влизането в сила на настоящия регламент, които не отговарят на условията на членове 2, 3 и 4, могат да продължат да бъдат използвани най-късно до края на 2009 г., освен ако не могат да бъдат използвани вместо еуромонети. Такива медали и символи се регистрират, ако е възможно, съгласно процедурите, приложими в държавите-членки и за тях се докладва на ЕТНЦ.

Член 6

Санкции

1. Държавите-членки изготвят правила за санкциониране, приложими при нарушаване разпоредбите на настоящия регламент, и предприемат всички необходими мерки за гарантиране на тяхното прилагане. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, съразмерни и възпиращи.

2. До 1 юли 2005 г. държавите-членки приемат законовите, подзаконовите и административните разпоредби за прилагането на настоящия член. Те незабавно информират Комисията за това.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите-членки в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2004 година.

Член 7

Приложимост

Настоящият регламент се прилага в участващите държави-членки съгласно Регламент (ЕО) № 974/98.

Член 8

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Съвета

Председател

H. HOOGERVORST

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ИЗОБРАЖЕНИЕ НА СИМВОЛА НА ЕУРОТО СЪГЛАСНО ЧЛЕН 1



ПРИЛОЖЕНИЕ II

1. **Определение за референтна област съгласно член 1**

- а) Референтната област за размера на медали и символи е поредицата от комбинации между стойностите за диаметър и стойностите за височина на гурта, включени съответно в референтния диапазон за диаметър и за височина на гурта.
- б) Референтният обхват за диаметър е между 19,00 милиметра и 28,00 милиметра.
- в) Референтният обхват за височина на гурта е между 7,00 % и 12,00 % от всяка стойност в рамките на референтния обхват за диаметър.

2. **Обхвати съгласно член 3, параграф 2, буква в), i)**

| Дефинирани обхвати | | |
|--------------------|---------------|------------------------|
| | Диаметър (mm) | Височина на гурта (mm) |
| 1. | 19,45 — 20,05 | 1,63 — 2,23 |
| 2. | 21,95 — 22,55 | 1,84 — 2,44 |
| 3. | 22,95 — 23,55 | 2,03 — 2,63 |
| 4. | 23,95 — 24,55 | 2,08 — 2,68 |
| 5. | 25,45 — 26,05 | 1,90 — 2,50 |

3. **Обхвати съгласно член 3, 2, в), ii)**

| | Диаметър (mm) | Свойства на метала |
|----|---------------|---|
| 1. | 19,00—21,94 | Електрическа проводимост между 14,00 и 18,00 % IACS |
| 2. | 21,95—24,55 | Електрическа проводимост между: — 14,00 и 18,00 % IACS; или — 4,50 и 6,50 % IACS, освен ако медалът или символът е от една сплав и неговият магнитен момент е извън обхвата от 1,0 до 7,0 $\mu\text{Vs.cm}$ |
| 3. | 24,56—26,05 | Електрическа проводимост между: — 15,00 и 18,00 % IACS; или — 13,00 и 15,00 % IACS, освен ако медалът или символът е от една сплав и неговият магнитен момент е извън обхвата от 1,0 до 7,0 $\mu\text{Vs.cm}$ |
| 4. | 26,06—28,00 | Електрическа проводимост между 13,00 и 15,00 % IACS, освен ако медалът или символът е от една сплав и неговият магнитен момент е извън обхвата от 1,0 до 7,0 $\mu\text{Vs.cm}$ |

4. Графично представяне

Графиката по-долу илюстрира определения в настоящото приложение:

